

No. 6559

**UNITED STATES OF AMERICA
and
NICARAGUA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to
economic, technical and related assistance. Managua,
30 March 1962**

Official texts : English and Spanish.

Registered by the United States of America on 14 March 1963.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
NICARAGUA**

**Échange de notes constituant un accord d'assistance dans
les domaines économique et technique ainsi que dans
des domaines connexes. Managua, 30 mars 1962**

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 14 mars 1963.

No. 6559. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND NICARAGUA RELATING TO ECONOMIC, TECHNICAL AND RELATED ASSISTANCE. MANAGUA, 30 MARCH 1962

I

The American Ambassador to the Nicaraguan Acting Minister of Foreign Relations

Managua, D.N., March 30, 1962

No. 44

Excellency :

I have the honor to refer to recent conversations between representatives of our two Governments, and to convey to Your Excellency the text of the understandings under which economic, technical and related assistance would henceforth be provided to Nicaragua, in the following terms :

GENERAL AGREEMENT FOR ECONOMIC, TECHNICAL AND RELATED ASSISTANCE BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF NICARAGUA

WHEREAS the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Nicaragua desire to join in an Alliance for Progress based upon self-help, mutual effort and common sacrifice, designed to help satisfy the wants of the people of Latin America for better homes, work, land, health and schools, and

WHEREAS the Act of Bogotá² recommended that there should be established an Inter-American program for social development directed to carrying out measures for improving rural living, land use, housing, community facilities, educational systems, training facilities, and public health, and for the mobilization of domestic resources, and

WHEREAS the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Nicaragua agree upon the need for specific plans of action designed to foster economic progress and improvements in the welfare and level of living of all peoples of Latin America, and

WHEREAS the Government of the United States of America intends to furnish such economic, technical and related assistance to the Latin American countries participating

¹ Came into force on 14 May 1962, the date of the communication by which the Government of the Republic of Nicaragua notified the Government of the United States of America that the Agreement had been ratified, in accordance with article VI (1).

² United States of America : *Department of State Bulletin*, 3 October 1960, p. 537.

in the Alliance for Progress as may be requested by them and approved by the Government of the United States of America in the light of the resources available to it and of the programs and self-help measures provided for in the Act of Bogotá ;

NOW THEREFORE, the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Nicaragua hereby agree as follows :

Article I

To assist the Government of the Republic of Nicaragua in its national development and in its efforts to achieve economic and social progress through effective use of its own resources and other measures of self-help, the Government of the United States of America will furnish such economic, technical and related assistance as may hereafter be requested by representatives of appropriate agencies of the Government of Nicaragua and approved by representatives of the agency or agencies designated by the Government of the United States of America to administer its responsibilities hereunder. Such assistance shall be made available in accordance with written arrangements agreed upon between the above-mentioned representatives.

Article II

To promote the economic and social progress of Nicaragua, the Government of the Republic of Nicaragua will contribute fully within the limits of its resources and general economic condition to its development program and the programs and operations relating thereto, including those that are carried out pursuant to this Agreement and, for the success of the said programs, it will make a special effort to make known to the people of Nicaragua by all possible means, the projects and operations relating to this Agreement, in order that the people may understand the scope of the said programs and give them their cooperation. The Government of the Republic of Nicaragua will take suitable measures to ensure the effective use of the aid furnished under this Agreement, and the representatives of the Government of the United States, in observing and examining the programs and operations undertaken in conformity with this Agreement, will do so by utilizing all the facilities and opportunities the Government of Nicaragua has agreed to provide to them, and whatever information they may need to determine the nature and scope of the operations planned or carried out and to evaluate results.

Article III

The Government of the Republic of Nicaragua will receive a special mission and its personnel to discharge the responsibilities of the Government of the United States of America hereunder and will consider this special mission and its personnel as part of the diplomatic mission of the Government of the United States of America in Nicaragua for the purpose of receiving the privileges and immunities accorded to that mission and its personnel of comparable rank.

Article IV

In order to assure the maximum benefits to the people of Nicaragua from the assistance to be furnished hereunder :